



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN ISO 25649-2:2021**  
**01-december-2021**

---

**Plavajoči pripomočki za prosti čas, ki se uporabljajo na vodi in v njej - 2. del:  
Informacije za potrošnika (ISO/DIS 25649-2:2021)**

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 2: Consumer information  
(ISO/DIS 25649-2:2021)

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 2:  
Verbraucherinformation (ISO/DIS 25649-2:2021)

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 2: Informations aux  
consommateurs (ISO/DIS 25649-2:2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-cb02-460f-ba0d-0f5e0355392/osist-pr-en-iso-25649-2-2021>

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 25649-2**

---

**ICS:**

97.220.40	Oprema za športe na prostem in vodne športe	Outdoor and water sports equipment
-----------	---------------------------------------------	------------------------------------

**oSIST prEN ISO 25649-2:2021**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[oSIST prEN ISO 25649-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-eb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-eb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021>

# DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

## ISO/DIS 25649-2

ISO/TC 83

Secretariat: DIN

Voting begins on:  
2021-10-01Voting terminates on:  
2021-12-24

---

---

## Floating leisure articles for use on and in the water —

### Part 2: Consumer information

*Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau —**Partie 2: Informations aux consommateurs*

ICS: 97.020; 97.220.40

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 25649-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-cb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-cb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

**ISO/CEN PARALLEL PROCESSING**



Reference number  
ISO/DIS 25649-2:2021(E)

© ISO 2021

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 25649-2:2021  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-cb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-cb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021)



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>vi</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Consumer information</b> .....	<b>1</b>
4.1 General.....	1
4.2 Consumer information at point of sale (information before buying).....	2
4.2.1 General.....	2
4.2.2 General information to be provided.....	2
4.3 Information related to preparation for use.....	2
4.4 Information related to maintenance, repair and storage.....	2
<b>5 Requirements related to printing</b> .....	<b>2</b>
5.1 General.....	2
5.2 Durability of printings on the product.....	2
5.3 Language and letter size for plain text information on the product.....	3
5.3.1 Requirements.....	3
5.3.2 Testing.....	3
<b>6 Product safety label</b> .....	<b>3</b>
6.1 General.....	3
6.2 General safety sign.....	3
6.3 Supplementary safety information symbol.....	4
6.3.1 Supplementary safety information symbols related to warnings.....	4
6.3.2 Supplementary safety information symbols related to prohibition.....	4
6.3.3 Supplementary safety information symbols related to mandatory instruction.....	8
6.4 Position of graphical symbols.....	13
6.4.1 General requirements of supplementary safety information symbol and safety sign position.....	13
6.4.2 Specific requirements of supplementary safety information symbols & safety signs.....	13
6.5 Colour of supplementary safety information symbols and safety sign.....	14
6.6 Size of supplementary safety information symbol and safety sign.....	14
6.7 Allocation of the supplementary safety information symbols.....	14
<b>7 Instructions</b> .....	<b>18</b>
7.1 General.....	18
7.2 Safety information.....	18
<b>8 Mislabelling</b> .....	<b>18</b>
<b>Annex A (informative) Array of supplementary safety information symbols and safety signs (Examples)</b> .....	<b>19</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the safety requirements of Directives 2001/95/EC aimed to be covered</b> .....	<b>23</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>25</b>

## ISO/DIS 25649-2:2021(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 83, *Sports and other recreational facilities and equipment*, in collaboration with the European Committee Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 136, *Sports, playground and other recreational facilities and equipment*, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 25649-2:2017), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- The dated references in [Clause 2](#) - *Normative references* and in the entire document are updated;
- Sub-clause [5.3.1](#) – Modifications of the requirements regarding test information on the product;
- [Clause 6](#) - Replacement of current graphical symbols by official ISO graphical symbols when existing;
- [Clause 6](#) – Reorganisation of the Clause - positioning "General safety signs" before "supplementary information symbol" which impact a complete renumbering of all the Figures;
- Sub-clause 6.2.2, [Figure 16](#), modification of the permission;
- Sub-clause 6.2.3, [Figure 19](#) - Key, modification of the recommendation;
- Sub-clause [6.4](#), addition of a new permission;
- Sub-clause [6.5](#), enlargement of the requirements;
- Sub-clause [6.7](#), Updates [Tables 1](#) to [12](#) according to new figures and the complete renumbering;
- Sub-clause [6.7](#), [Table 1](#) & [Table 2](#), modifications of the notes;
- Sub-clause [7.1](#), addition of a new permission;

- Addition of an Informative [Annex ZA](#) regarding correspondence between this European Standard and Commission Decision No 2005/323/EC of 21/04/2005.

A list of all parts in the ISO 25649 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 25649-2:2021](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-eb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021>

**ISO/DIS 25649-2:2021(E)****Introduction**

The safe use of floating leisure articles depends not only on the safety and reliability of the products in use but also on the adequate knowledge of the consumer/user about the risks related to water activities. The right information when selecting floating leisure articles is a further important aspect. Which device can be given to which user? What is the adequate area of use? What performance can be expected from the product, what are the limitations? What is the adequate behaviour on the water?

In particular, children need special supervision and care. Even if the products dealt with in this series of standards are only intended for use by swimmers that does not at all eliminate the well-known risks which cannot technically be avoided because they depend more on behaviour than on performance.

This document deals therefore in particular with all aspects to inform the consumer/user before and during use about major risks and appropriate behaviour.

Since floating leisure articles are products that are traded world-wide, the issue of language and comprehensibility of explanations and information play an important role. Within the EU, consumer information has already to cope with 25 different languages. Therefore, wherever possible and where available supplementary safety information symbols and general safety signs may be used to communicate important and safety information for the user.

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[oSIST prEN ISO 25649-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-cb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d38d5d-cb02-460f-ba0d-e0f5c0355392/osist-pren-iso-25649-2-2021>



# Floating leisure articles for use on and in the water —

## Part 2: Consumer information

### 1 Scope

This document specifies consumer information for classified floating leisure articles for use on and in water according to ISO 25649-1:20xx.

This document is applicable with ISO 25649-1:20xx and the relevant specific parts (ISO 25649-3:20xx to ISO 25649-7:20xx).

NOTE 1 Specific safety requirements are specified in the specific parts ISO 25649-3 to ISO 25649-7.

NOTE 2 The specific parts can include exclusions from the general requirements specified in this document and/or ISO 25649-1.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies.

ISO 3864-2:2016, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 2: Design principles for product safety labels*

ISO 25649-1:20xx, *Floating leisure articles for use on and in the water — Part 1: Classification, materials, general requirements and test methods*

ISO 7010:2019, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Registered safety signs*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 25649-1:20xx apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

### 4 Consumer information

#### 4.1 General

Floating leisure articles shall be accompanied by adequate product information.

This information shall serve the purpose of:

- information before buying (point of sale information);
- information for preparing the product for use;
- information relating to the use of the product;

## ISO/DIS 25649-2:2021(E)

- information concerning maintenance, storage and repair.

General safety signs and supplementary safety information symbols as given in [Clause 6](#) may be used to substitute the text and to inform the user about all relevant information related to safety, use, sizing, etc. The supplementary safety information symbol related to fatal risks shall be presented in a combination of this symbol and explanatory text. This applies for the symbol “No protection against drowning” (see [Figure 4](#)).

### 4.2 Consumer information at point of sale (information before buying)

#### 4.2.1 General

Information at point of sale shall be given on the packaging or in a way that it can be noticed by the consumer, e.g. through a transparent cover. It shall include all data relevant for matching consumer needs with the performance characteristics of the product, in particular those related to the rough shape (appearance) and dimensions of the product, user specifications (age groups, body weight, etc. if applicable), load capacity, place of use, performance and relevant safety information. As means of conveying this information in a unified and comprehensible way, the supplementary safety information symbol and safety sign as specified in [Clause 6](#) shall be applied. When necessary, supplementary safety information symbol and safety sign shall be supplemented by plain text. The order of supplementary safety information symbols shall follow a coherent approach following the logic of buying and use. The supplementary safety information symbols and the safety sign shall be grouped together as specified in [6.3](#).

#### 4.2.2 General information to be provided

The general information is the following:

- Name and address of supplier;
- Type of device, designation;
- Picture or diagram showing the rough shape of the inflatable and its main dimensions;
- Number of this document.

### 4.3 Information related to preparation for use

Information for installation and preparing for use shall be given in the instructions for use. In cases of simple design and use, it may be printed on the product.

### 4.4 Information related to maintenance, repair and storage

Information on maintenance, repair and storage shall be given in the instructions for use.

## 5 Requirements related to printing

### 5.1 General

Printing containing information shall be in contrast to its background. Supplementary safety information symbols and general safety signs shall be printed as shown in [Clause 6](#).

### 5.2 Durability of printings on the product

Printings of all information on the product shall comply with the durability requirements given in ISO 25649-1:20xx, Clause 7.

### 5.3 Language and letter size for plain text information on the product

#### 5.3.1 Requirements

Markings shall be printed or embossed in upper case, letter size not less than 3 mm in height. . Colour may vary but shall always be in contrast or relief to the background and be legible.

Plain text information shall be given in the language of the country of sale.

The word "WARNING" can be replaced by the [Figure 1](#)- General Warning Sign (See Sub-clause [6.2](#)).

#### 5.3.2 Testing

Verification by inspection.

## 6 Product safety label

### 6.1 General

General safety signs and supplementary safety information symbols on the product or in the accompanying information material shall be in accordance with the layout as presented in [Figure 1](#) to [Figure 37](#).

### 6.2 General safety sign



Source: ISO 7010-W001

**Figure 1 — General warning sign**



Source: ISO 7010-M001

**Figure 2 — General mandatory action sign**



Source: ISO 7010-P001

**Figure 3 — General prohibition sign**

### 6.3 Supplementary safety information symbol

#### 6.3.1 Supplementary safety information symbols related to warnings

The supplementary safety information symbols below (allocation of the supplementary safety information symbol, see 6.7) shall be headed by the general warning sign in Figure 1.

NOTE The supplementary safety information symbols are in accordance with ISO 7010:2019, when an appropriate registered safety sign exists.



**Figure 4 — No protection against drowning**



**Figure 5 — Risk of getting entrapped if size is not appropriate**

#### 6.3.2 Supplementary safety information symbols related to prohibition

The supplementary safety information symbols below (allocation of the supplementary safety information symbol see 6.7) shall be headed by the general prohibition sign in Figure 3.

NOTE The supplementary safety information symbols are in accordance with ISO 7010:2019, when an appropriate registered safety sign exists.